

32001R2299

2001.11.27.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 308/19

A BIZOTTSÁG 2299/2001/EK RENDELETE
(2001. november 26.)

a mezőgazdasági termékek után járó export-visszatérítési rendszer alkalmazása közös részletes szabályainak megállapításáról szóló 800/1999/EK rendelet, valamint a mezőgazdasági termékek után járó export-visszatérítési rendszer alkalmazása közös részletes szabályainak megállapításáról szóló 1291/2000/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb az 1666/2000/EK bizottsági rendelettel ⁽¹⁾ módosított, a gabonafélék piacának közös szervezéséről szóló, 1992. június 30-i 1766/92/EGK tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 9. cikke (2) bekezdésére és 13. cikke (11) bekezdésére, valamint a mezőgazdasági termékek piacainak közös szervezéséről szóló egyéb rendeletek megfelelő rendelkezéseire,

mivel:

- (1) Az élelmiszersegélyként szállított termékek kivitelére vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2001. november 26-i 2298/2001/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ 3. cikke kiköti, hogy a visszatérítést igénylő élelmiszer-segélyezési műveletek keretében lebonyolított export esetében a visszatérítést előzetesen megerősítő kiviteli engedélyt kell bemutatni. A legutóbb a 90/2001/EK rendelettel ⁽⁴⁾ módosított 800/1999/EK bizottsági rendelet ⁽⁵⁾ és a legutóbb az 1095/2001/EK rendelettel ⁽⁶⁾ módosított 1291/2000/EK bizottsági rendelet ⁽⁷⁾ vonatkozó rendelkezéseit ezért módosítani kell.
- (2) Az 1291/2000/EK rendelet 5. cikkének (1) bekezdése egyes műveleteket kivon az engedély bemutatásának kötelezettsége alól, köztük a 800/1999/EK rendelet 36., 40. és 44. cikkében szereplő műveleteket. Az 1291/2000/EK rendelet 24. cikkének (1) bekezdésében lévő hivatkozás az ilyen műveletek engedélyeire ezért tárgytalan, és ebből kifolyólag el kell hagyni.
- (3) Az e rendeletben meghatározott intézkedések összhangban vannak valamennyi érintett irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 800/1999/EK rendelet 4. cikke (1) bekezdésének helyébe a következő rendelkezés lép:

„A visszatérítésre való jogosultság feltétele a visszatérítést előzetesen megerősítő kiviteli engedély bemutatása, kivéve áruk kivitele esetében.

Azonban a visszatérítés elnyeréséhez nem szükséges engedély:

- amennyiben a kiviteli nyilatkozatonként exportált mennyiségek az 1291/2000/EK rendelet III. mellékletében megállapított mennyiségeknél kisebbek vagy azokkal megegyeznek,
- a 6., a 36., a 40., a 44. és a 45. cikk, valamint a 46. cikk (1) bekezdésében meghatározott esetekben,
- ha a szállítás a tagállamok nem tagországokban állomásozó fegyveres erői részére történik.”

2. cikk

Az 1291/2000/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 16. cikk helyébe a következő rendelkezés lép:

„16. cikk

A többoldalú kereskedelmi tárgyalások uruguayi fordulója részeként kötött mezőgazdasági megállapodás 10. cikkének (4) bekezdése szerinti élelmiszer-segélyezési művelettel kapcsolatban benyújtott engedélykérelmek és a visszatérítést előzetesen megerősítő engedélyek 20. rovatában a következő kifejezések legalább egyikét kell feltüntetni:

- Certificado GATT – Ayuda alimentaria
- GATT-licens – fødevarehjælp
- GATT-Lizenz, Nahrungsmittelhilfe
- Πιστοποιητικό GATT – επισιτιστική βοήθεια
- Licence under GATT – food aid
- Certificat GATT – aide alimentaire
- Titolo GATT – Aiuto alimentare
- GATT-certificaat – Voedselhulp
- Certificado GATT – ajuda alimentar
- GATT-todistus – elintarvikeapu
- GATT-licens – livsmedelsbistånd.

A rendeltetési országot a 7. rovatban tüntetik fel. Az engedély csak az ilyen élelmiszer-segélyezési műveletek keretében megvalósuló kivitelre érvényes.”

⁽¹⁾ HL L 193., 2000.7.29., 1. o.

⁽²⁾ HL L 181., 1992.7.1., 21. o.

⁽³⁾ HL L 308., 2001.11.27., 16. o.

⁽⁴⁾ HL L 14., 2001.1.18., 22. o.

⁽⁵⁾ HL L 102., 1999.4.17., 11. o.

⁽⁶⁾ HL L 150., 2001.6.6., 25. o.

⁽⁷⁾ HL L 152., 2000.6.24., 1. o.

2. a 24. cikk (1) bekezdésének b) pontja helyébe a következő szöveg lép:
- „b) kiviteli engedély vagy a visszatérítést előzetesen megerősítő igazolás esetében:
- a kivitelre, vagy
 - a termékeknek az 565/80/EGK rendelet 4. és 5. cikkében meghatározott egyik megállapodás szerinti elhelyezésére vonatkozó nyilatkozat.”

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2001. november 26-án.

a Bizottság részéről

Franz FISCHLER

a Bizottság tagja
